

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542				3) Delivery note no				6565504		Page 1	
1) Robert Bosch GmbH		1) Customer 1000911829				5) Supplier No. 0091024089		LNR UJ		Packb. LKZ		Sov KZA	
Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		Kg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.				17) Dispatch place chHub		21) Packing type 10 PAL		22) Dispatch sign		23) Total weight kg gross 1.121,8 net 638,3	
10) Your sign		11) Your Order No. 550004500001		Date 03.03.2022		15) additional data customer		17) Dispatch place		22) Dispatch sign		23) Total weight kg gross 1.121,8 net 638,3	
19) Shipping type truck collect. load		20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 10 PAL		22) Dispatch sign		23) Total weight kg gross 1.121,8 net 638,3		24) Receipt-unload-point		25) Dispatch Address	
27) Pos 28) Bosch-Order-No.		Index		Partnumber customer		29) Description of delivery		30) Quantity		40) Receiver notes		Notes	
1		0260.001.080		V03		2510266920		Control Unit; ATCU-2-9.21		640		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCESSIONE MERCE Quantità dichiarata: 620 Quantità effettiva: 20 Tipo Imballaggio: 20 Quantità Imballi: 20 Conformità alle schede d'imballo: NO Data controllo: 10.5.22 Firma	
Rotation		Date		42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver		46) Invoice check	
Receiver notes		Name		Date		Name		Date		Name		Date	
bzw Nr		bzw Nr		bzw Nr		bzw Nr		bzw Nr		bzw Nr		bzw Nr	

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatozat a feladó által saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 05062022				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:880365													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
82		82		PAL		KFZ		9,232.000		9,232.000			
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe		ADR		9,232.000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
14 Visszalátás Reimbursement Rückstellung				15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmérv, freight paid, frei Bérmérvítés nélkül, freight to be paid, unfrei		20 Különleges megállapodások Special agreements		Besondere Vereinbarungen					
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in				am on 05062022		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on... Gut empfangen: Datum am...							
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders				23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Az átvvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers							
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Raksúly Useful load Nutzlast									
		AR56POP											
		B642UAR											

Veszélyes áruknál az esélyes bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

09 MAG 2022

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"